PROTECO®

DE

BENZIN-RASENMÄHER 139 CCM

MIT RADANTRIEB & MULCHFUNKTION



CE

PROTECO®

5106BS139

PROTECO®

DE

INHALTSVERZEICHNIS

1. ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN **3**
- Wichtige Sicherheitshinweise **3**
- Hinweise zur Bedienungsanleitung **3**

2. ERKLÄRUNG DER HINWEISSCHILDER AUF DER MASCHINE **4-5**

3. BESCHREIBUNG DES RASENMÄHERS **6**

4. MONTAGE UND VORBEREITUNG **6**

5. ZUSAMMENBAU DES RASENMÄHERS **7**
- Montage des Führungsholms **7**

6. VOR DEM STARTEN DES RASENMÄHERS **7**
- Einfüllen des Motoröls **7**
- Nachfüllen des Kraftstoffs **8**

7. BEDIENUNG UND BETRIEB DES RASENMÄHERS **8**
- Starten des Rasenmähers **8**
- Bedienung des Radantriebs **9**
- Einsatzbereiche des Benzin-Rasenmähers **9**
- Mähen mit Grasfangkorb **9**
- Mähen mit Heckauswurf **9**
- Mulchen **9**
- Einstellung der Schnitthöhe **10**
- Auswechseln des Schneidmessers **10**
- Wechsel des Motoröls **10**

8. SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN MÄHBETRIEB **11**
- Allgemeine Sicherheitshinweise **11**
- Hinweise zur sicheren Verwendung **11**

9. WARTUNG UND PFLEGE **12**
- Richtige Rasenpflege **12**
- Regelmäßige Wartung **12**
- Service & Kundendienst **13**
- Garantieausschluss **13**
- Einlagerung **14**

10. TECHNISCHE DATEN **14**

11. UMWELTSCHUTZ UND ENTSORGUNG **15**

12. GARANTIEKARTE **16**

13. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG **17**

1. ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Packen Sie das Produkt sorgfältig aus und achten Sie unbedingt darauf, keinen Teil des Verpackungsmaterials wegzuwerfen, bevor Sie sämtliche Einzelteile und das Zubehör des Gerätes vollständig vorgefunden haben.
- Bewahren Sie die Maschine stets an einem trockenen, verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lesen Sie sämtliche Warnhinweise und Anweisungen aufmerksam durch. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bevor Sie mit der Maschine arbeiten, lesen Sie bitte die nachfolgenden Sicherheitsvorschriften und Bedienungshinweise vollständig durch. Machen Sie sich mit allen Bedienelementen und dem sachgemäßen Gebrauch des Gerätes vertraut. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig zum späteren Nachschlagen auf. Wir empfehlen, mindestens für die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungs- und Garantiefrist die Originalverpackung einschließlich des inneren Verpackungsmaterials, den Kaufbeleg sowie die Garantiekarte aufzubewahren. Verpacken Sie die Maschine im Falle eines Transports wieder im Originalkarton des Herstellers – so gewährleisten Sie maximalen Transportschutz (z. B. bei einem Umzug oder beim Versand an eine Kundendienstwerkstatt).

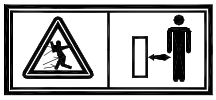
Hinweis: Wenn Sie die Maschine an andere Personen weitergeben oder verkaufen, übergeben Sie diese stets zusammen mit dieser Betriebsanleitung. Die konsequente Einhaltung der beigefügten Anleitung ist Grundvoraussetzung für die bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes. Die Betriebsanleitung enthält darüber hinaus wichtige Hinweise für Bedienung, Wartung und Instandhaltung.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Unfälle oder Sach- und Personenschäden, die infolge der Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung entstehen.

2. ERKLÄRUNG DER HINWEISSCHILDER AM GERÄT



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig die Betriebsanleitung durch.



Halten Sie unbeteiligte Personen, Kinder und Haustiere aus dem Gefahrenbereich fern.



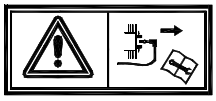
Achtung, scharfe rotierende Schneidmesser! Schützen Sie Hände und Füße vor Schnittverletzungen.



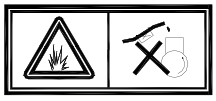
Giftige Abgasemissionen (Kohlenmonoxid)! Betreiben Sie den Benzin-Rasenmäher niemals in geschlossenen oder unbelüfteten Räumen.



Heiße Oberflächen am Motor und Auspuff – es besteht akute Verbrennungsgefahr!



Schalten Sie vor sämtlichen Wartungs- oder Reinigungsarbeiten den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab.



Füllen Sie niemals Kraftstoff nach, solange der Motor läuft oder noch heiß ist.



Allgemeines Warnzeichen: Weist darauf hin, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen Verletzungs-, Lebens- oder Sachschadensgefahr besteht.



Tragen Sie einen geeigneten Gehörschutz.
Tragen Sie eine zugelassene Schutzbrille.
Tragen Sie bei Staubentwicklung einen Atemschutz.



Halten Sie jederzeit ausreichenden Sicherheitsabstand zu allen beweglichen Geräteteilen.



Arbeiten Sie an Hängen stets quer zum Hang (parallel zur Höhenlinie), niemals auf- und abwärts.



CE-Kennzeichnung: Das Gerät entspricht allen einschlägigen europäischen Sicherheitsrichtlinien.



Benzin ist hochentzündlich! Lassen Sie den Motor vor jedem Nachtanken mindestens 2 Minuten abkühlen.

3. BESCHREIBUNG DES RASENMÄHERS

1. Schalt- / Motorbremsbügel
2. Radantriebsbügel
3. Oberer Führungsholm
4. Schrauben mit Flügelmutter
5. Unterer Führungsholm
6. Kraftstofftankdeckel
7. Luftfilterabdeckung
8. Kraftstoffpumpe (Primer)
9. Verschluss mit Ölmessstab
10. Hebel der zentralen Schnitthöhenverstellung
11. Auswurf- / Korbklappe

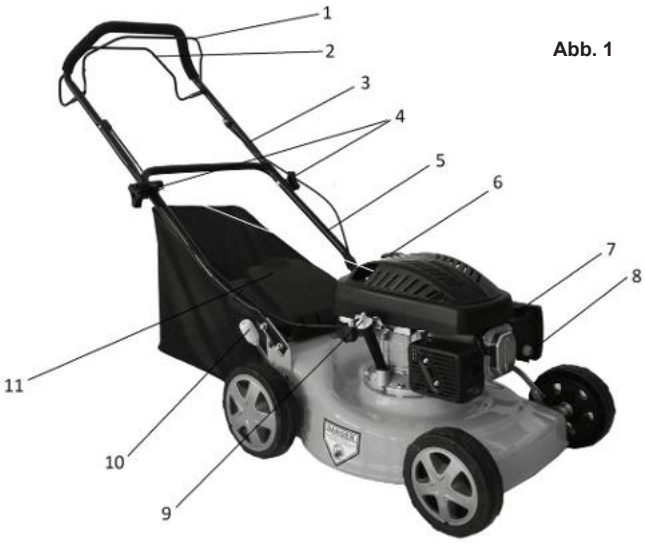


Abb. 1

4. MONTAGE UND VORBEREITUNG

Lesen Sie vor dem Zusammenbau und der ersten Inbetriebnahme des Benzin-Rasenmähers die gesamte Betriebsanleitung und alle darin enthaltenen Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

WICHTIGE INFORMATION: Der Rasenmäher wird ab Werk OHNE KRAFTSTOFF UND OHNE MOTORÖL im Motor ausgeliefert! Ihr neuer Rasenmäher wurde im Herstellerwerk einem Probelauf unterzogen, weshalb sich eine minimale Restmenge Öl im Kurbelgehäuse befinden kann.

ENTNAHME DES RASENMÄHERS AUS DER KARTONVERPACKUNG

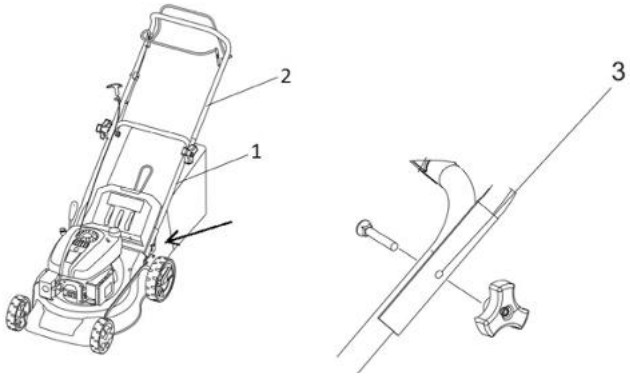
Nehmen Sie den Rasenmäher vorsichtig aus dem Karton und überprüfen Sie sorgfältig, ob keine losen Einzelteile oder Befestigungselemente in der Verpackung zurückgeblieben sind.

5. ZUSAMMENBAU DES RASENMÄHERS

WICHTIGE INFORMATION: Klappen Sie den Führungsholm des Rasenmähers vorsichtig auseinander und achten Sie darauf, die Bowdenzüge nicht einzuklemmen oder zu beschädigen.

MONTAGE DES FÜHRUNGSHOLMS

1. Stecken Sie den unteren Führungsholm (Abb. 2 – Pos. 1) in die vorgesehenen Aufnahmen am Mähergehäuse (siehe Pfeil) und befestigen Sie ihn mit den 4 mitgelieferten Schrauben – jeweils zwei Schrauben pro Seite.
2. Verbinden Sie den oberen Führungsholm (Abb. 2 – Pos. 2) mithilfe der mitgelieferten Schrauben und Flügelmuttern (Abb. 2 – Pos. 3) fest mit dem unteren Führungsholm.



6. VOR DEM STARTEN DES RASENMÄHERS

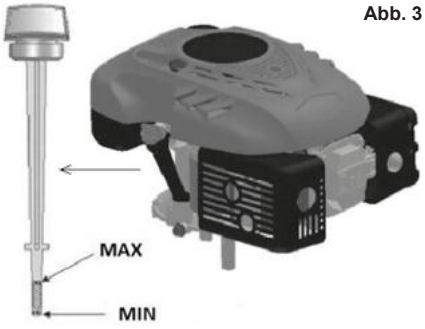
EINFÜLLEN DES MOTORÖLS

Der Mäher wird ohne Motoröl geliefert. Füllen Sie vor dem Erststart ca. 500 ml Viertakt-Motoröl SAE 30 oder 15W-40 gemäß Anleitung ein:

1. Stellen Sie den Rasenmäher zum Öleinfüllen waagerecht auf eine ebene Fläche.
2. Drehen Sie den Verschluss mit Ölmessstab aus der Einfüllöffnung heraus (Abb. 3).
3. Setzen Sie nach dem Einfüllen des Öls den Messstab wieder ein und schrauben Sie ihn fest.
4. Der Ölstand muss exakt zwischen der oberen (MAX) und unteren (MIN) Markierung liegen (Abb. 3).

Achtung! ÜBERFÜLLEN Sie den Öltank keinesfalls – andernfalls tritt nach dem Starten starker Rauch aus dem Auspuff aus!

Abb. 3



WICHTIGE INFORMATION: Kontrollieren Sie den Motorölstand vor jedem Einsatz des Rasenmähers. Füllen Sie bei Bedarf passendes Motoröl bis zur oberen Markierung MAX am Ölmessstab nach.

WICHTIGE INFORMATION: Wechseln Sie das Motoröl erstmals nach den ersten 5 Betriebsstunden und anschließend regelmäßig nach jeweils 25 Betriebsstunden.

NACHFÜLLEN DES KRAFTSTOFFS

Geeigneter Kraftstoff für diesen Motortyp ist bleifreies Superbenzin (ROZ 95 / Super 95).
Schrauben Sie den Kraftstofftankdeckel (Abb. 1 – Pos. 6) ab und füllen Sie Kraftstoff maximal bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein – überfüllen Sie den Tank niemals. Verwenden Sie stets frisches, sauberes und zugelassenes bleifreies Benzin mit einer Oktanzahl von mindestens 95.

Achtung! Sollten Sie beim Einfüllen von Öl oder Benzin Kraftstoff auf dem Mäher verschütten, wischen Sie diesen sofort gründlich ab. Lagern, tanken oder hantieren Sie mit Kraftstoff niemals in der Nähe von offenem Feuer, Funken oder Hitzequellen!

Achtung! Alkoholgemische oder Kraftstoffe mit erhöhtem Ethanol- oder Methanolanteil (z. B. E85) ziehen Luftfeuchtigkeit an, was während der Lagerung zu Phasentrennung und Säurebildung führt. Saure Dämpfe können das Kraftstoffsystem und den Vergaser des Motors schwer beschädigen – solche Kraftstoffe dürfen nicht verwendet werden!

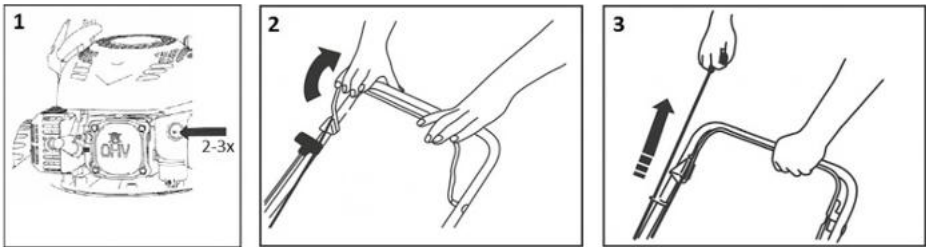
WICHTIGE INFORMATION: Wenn Sie den Rasenmäher länger als 30 Tage nicht benutzen, entleeren Sie den Kraftstofftank, starten Sie den Motor und lassen Sie ihn im Leerlauf laufen, bis Kraftstoffleitung und Vergaser vollständig leer sind (der Motor geht von selbst aus). Dies beugt Startproblemen zuverlässig vor. Vor der Wiederinbetriebnahme frisches Benzin einfüllen (siehe Kapitel Einlagerung).

7. BEDIENUNG UND BETRIEB DES RASENMÄHERS

STARTEN DES RASENMÄHERS

1. Ist der Motor kalt, drücken Sie 2–3 Mal kräftig auf die Kraftstoffpumpe / Primer (Abb. 4 – Pos. 1). Bei betriebswarmem Motor ist die Betätigung des Primers nicht erforderlich.
2. Ziehen Sie den Schalt-/Motorbremsbügel an den Führungsholm heran und halten Sie ihn fest (Abb. 4 – Pos. 2); ziehen Sie dann zügig am Starterseil (Abb. 4 – Pos. 3). Der Motor startet nach spätestens 3–4 Zügen.
3. Zum Abstellen des Motors lassen Sie den Schalt-/Motorbremsbügel einfach los.

Abb. 4



Achtung! Nach dem allerersten Motorstart kann leichter Rauch auftreten, da werkseitige Konservierungsschichten im Motor einbrennen. Dies ist völlig normal und stellt keinen Defekt dar.

BEDIENUNG DES RADANTRIEBS

Der Fahrantrieb wird über den Radantriebsbügel (Abb. 5 – Pos. 1) gesteuert. Durch Heranziehen des Bügels an den Holm setzt sich der Mäher mit konstanter Geschwindigkeit in Bewegung. Zum Anhalten den Bügel loslassen.

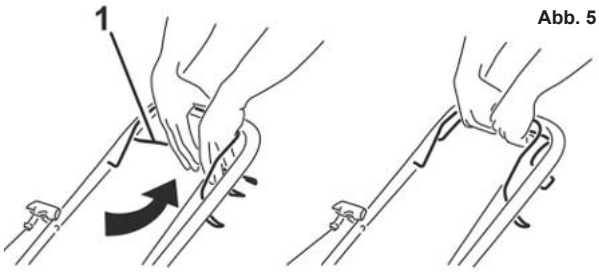


Abb. 5

EINSATZBEREICHE DES BENZIN-RASENMÄHERS

- Mähen mit Auffangen des Schnittguts im Grasfangkorb
- Mähen mit Heckauswurf des gemähten Grases
- Mulchen – Feinzerkleinern und freies Ablegen des Schnittguts als natürlicher Rasendünger

Achtung! Betreiben Sie den Rasenmäher niemals an Hängen mit einer Neigung von mehr als 20° – es besteht Kippgefahr sowie Gefahr eines Motorschadens (Kolbenfresser durch Mangelschmierung)!

MÄHEN MIT GRASFANGKORB

Bei eingehängtem Grasfangkorb wird das geschnittene Gras direkt in den Fangkorb befördert.
Achtung! Bei unzureichender Grasaufnahme erhöhen Sie bitte die Schnitthöhe und prüfen Sie, ob der Rasen zu feucht ist.

MÄHEN MIT HECKAUSWURF

Ohne eingehängten Grasfangkorb dient die hintere Auswurfklappe als Prallschutz (Deflektor), der das Schnittgut kontrolliert Richtung Boden ableitet. Hinter dem Mäher entsteht so ein gleichmäßiger Grasschwad.

MULCHEN

Achtung! Setzen Sie den Mulchkeil ausschließlich bei abgestelltem Motor ein bzw. nehmen Sie ihn nur bei Motorstillstand heraus!
Achtung! Verwenden Sie zum Mulchen ausschließlich das mitgelieferte Original-Mulchzubehör.

1. Nehmen Sie den Fangkorb ab und halten Sie die hintere Kunststoffklappe mit einer Hand nach oben (Abb. 6 – Pos. 1).
2. Schieben Sie den Mulchkeil in den Auswurfkanal ein (Abb. 6 – Pos. 2) und vergewissern Sie sich, dass er fest einrastet.

WICHTIG: Mulchen Sie übermäßig hohes Gras nicht in einem Durchgang, um eine Überlastung von Mähwerk und Motor zu vermeiden.

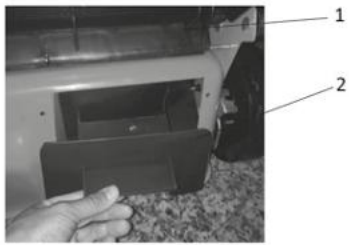


Abb. 6

EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE

Die Schnitthöhe wird zentral über den Verstellhebel der zentralen Schnitthöhenverstellung (Abb. 1 – Pos. 10) eingestellt. Sie können zwischen 8 Rastpositionen im Bereich von 25 bis 75 mm wählen. Für die meisten Gebrauchsrasenflächen eignet sich eine mittlere Schnitthöhe optimal. Bei Wahl der niedrigsten Stufe kann die Grasnarbe beschädigt werden.

⚠ **Achtung! Kürzen Sie das Gras für beste Mähergebnisse pro Schnitt jeweils nur um maximal 1/3 seiner Halmlänge. Mähen Sie sehr hohes Gras schrittweise und senken Sie die Schnitthöhe nach jedem Durchgang um eine Stufe ab. Um einen dichten, gesunden Rasen zu erhalten, vermeiden Sie die unterste Schnitthöheneinstellung.**

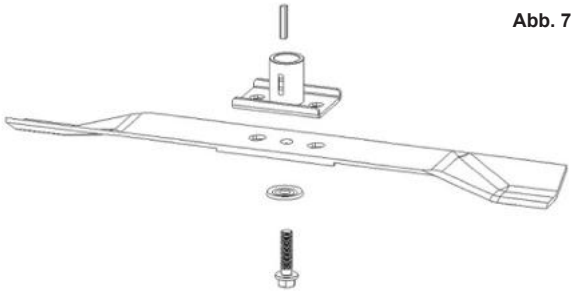
AUSWECHSELN DES SCHNEIDMESSERS

⚠ **Achtung! Wir empfehlen, den Messerwechsel durch eine autorisierte Kundendienstwerkstatt durchführen zu lassen.**

⚠ **Achtung! Lassen Sie vor der Demontage des Schneidmessers Kraftstoff und Motoröl ab bzw. ziehen Sie zwingend den Zündkerzenstecker ab!**

Lösen Sie zum Auswechseln des Schneidmessers die zentrale Befestigungsschraube (Abb. 7). Führen Sie die Montage exakt gemäß der Abbildung durch und ziehen Sie die Schraube mit einem Drehmoment von 40 Nm fest an. Ersetzen Sie beim Messerwechsel stets gleichzeitig auch die Messerschraube.

Abb. 7



WECHSEL DES MOTORÖLS

Führen Sie den ersten Motorölwechsel nach 5 Betriebsstunden und danach alle 25 Betriebsstunden oder mindestens einmal pro Saison bei betriebswarmem, abgestelltem Motor (Zündkerzenstecker abgezogen!) durch. Saugen Sie das Altöl mit einer Ölabsaugpumpe über den Einfüllstutzen ab und füllen Sie ca. 0,5 l frisches Viertaktöl SAE 30 oder 15W-40 bis zur MAX-Markierung ein. Altöl umweltgerecht entsorgen!

8. SICHERHEITSHINWEISE

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt dient ausschließlich zum Mähen von natürlichem Rasen. Verwenden Sie es niemals für andere Zwecke als die vorgesehenen – andernfalls drohen schwere Sachschäden oder Verletzungen.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dieser Betriebsanleitung nicht vertraut sind, mit dem Gerät zu arbeiten.
- Die Person, die den Rasenmäher bedient, trägt die volle Verantwortung für die Sicherheit anderer Personen im Arbeitsbereich.
- Betreiben Sie den Rasenmäher niemals in unmittelbarer Nähe von anderen Personen, insbesondere Kindern, oder frei laufenden Haustieren.
- Untersuchen Sie vor Beginn des Mähens gründlich das gesamte Gelände und entfernen Sie Steine, Drähte, Äste, Glasscherben, Knochen und sämtliche sonstigen Fremdkörper, die vom Messer erfasst und weggeschleudert werden könnten.

HINWEISE ZUR SICHEREN VERWENDUNG

- Sämtliche Muttern, Bolzen und Schrauben müssen stets fest angezogen sein, damit sich das Gerät in einem sicheren und betriebsbereiten Zustand befindet.
- Betreiben Sie den Rasenmäher niemals ohne eingehängten Grasfangkorb oder geschlossene Schutz-/Auswurfklappe.
- Arbeiten Sie niemals mit gelockertem Schneidmesser. Vergewissern Sie sich stets vorab, dass die Messerschraube fest sitzt. Stumpfe Schneidkanten müssen gleichmäßig geschärft und ausgewuchtet werden; beschädigte Messer sind sofort zu ersetzen.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Rasenmäher stets lange Hosen und festes, rutschhemmendes Schuhwerk.
- Starten Sie den Motor niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen, in denen sich Abgase ansammeln können. Motorabgase enthalten geruchloses, lebensgefährliches Kohlenmonoxid!
- Arbeiten Sie ausschließlich bei ausreichenden Sichtverhältnissen (bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung).
- Benutzen Sie den Rasenmäher nicht bei Regen oder auf nassem Gras.
- Gehen Sie beim Mähen in geneigtem Gelände (Hanglagen) besonders vorsichtig vor. Mähen Sie immer quer zum Hang (parallel zur Höhenlinie) und niemals auf- und abwärts.
- Lassen Sie den Rasenmäher niemals unbeaufsichtigt mit laufendem Motor stehen – stellen Sie beim Verlassen stets den Motor ab.
- Heben Sie beim Starten niemals das Heck des Mähers an und bringen Sie Hände oder Füße bei laufendem Motor niemals unter das Mähdeck oder in die Auswurföffnung.
- Verändern Sie niemals die werkseitige Drehzahleinstellung des Motors.
- Kuppeln Sie bei Mähern mit Radantrieb vor dem Starten des Motors stets den Fahrantrieb aus.
- Tragen oder heben Sie den Rasenmäher niemals bei laufendem Motor über Hindernisse.
- Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker in folgenden Fällen zwingend ab:
  - vor jeglichen Arbeiten unter dem Mähgehäuse oder im Bereich des Heckauswurfkanals;
  - vor jeder Wartung, Reinigung, Reparatur oder Überprüfung der Maschine;
  - vor dem Tragen, Anheben oder Transportieren des Rasenmähers;
  - wenn Sie den Mäher unbeaufsichtigt lassen oder die Schnitthöhe verstellen möchten;
  - vor dem Abnehmen und Entleeren des Grasfangkorbs;
  - nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper: Motor sofort abstellen und Mäher sorgfältig auf Schäden prüfen. Bei Beschädigungen das Gerät vor erneuter Benutzung in einer Fachwerkstatt instand setzen lassen.

ACHTUNG: Nach dem Abstellen des Motors dreht sich das Schneidmesser noch einige Sekunden weiter!

- bei Auftreten ungewöhnlicher Vibrationen des Rasenmähers (sofort Motor abstellen, Ursache feststellen und beheben lassen);
- kontrollieren Sie zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs regelmäßig den festen Sitz aller Bolzen, Schrauben und Muttern am Mäher.

ACHTUNG: KRAFTSTOFF IST EINE HOCHENTZÜNDLICHE FLÜSSIGKEIT!

- Bewahren Sie Kraftstoff ausschließlich in dafür zugelassenen Reservekanistern auf.
- Tanken Sie ausschließlich im Freien oder an gut belüfteten Plätzen. Beim Umgang mit Kraftstoff nicht rauchen und kein Mobiltelefon benutzen.
- Füllen Sie Kraftstoff nur bei abgestelltem Motor nach. Öffnen Sie niemals den Tankdeckel und tanken Sie nicht nach, solange der Motor läuft oder noch heiß ist.
- Wurde Benzin verschüttet, starten Sie den Motor keinesfalls am selben Ort! Schieben Sie den Mäher von der betroffenen Stelle weg und vermeiden Sie jede Zündquelle, bis der verschüttete Kraftstoff verdunstet ist und sich die Dämpfe verflüchtigt haben.
- Schrauben Sie nach dem Tanken sowohl den Tankdeckel am Gerät als auch den Kanisterverschluss wieder fest zu.

ACHTUNG: Stellen Sie vor jeder Wartung oder Reparatur den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab!

9. WARTUNG UND PFLEGE

RICHTIGE RASENPFLEGE

Je nach Art der Rasenfläche sind unterschiedliche Pflegemaßnahmen erforderlich. Beachten Sie daher stets die Hinweise auf den Saatgutpackungen bezüglich der empfohlenen Schnitthöhe für die jeweiligen Wachstumsbedingungen.
Bedenken Sie stets, dass der Grashalm aus dem Stängel und einem oder mehreren Blättern besteht. Werden die Blätter vollständig abgeschnitten, nimmt die Grasnarbe Schaden und das Nachwachsen wird deutlich erschwert.
Allgemein gelten folgende Grundregeln:
– Zu tiefes Mähen schädigt die Graswurzeln und führt zu einem fleckigen Erscheinungsbild des Rasens;
– Im Hochsommer sollte höher gemäht werden, um ein Austrocknen des Bodens zu verhindern;
– Das Mähen von nassem Gras mindert die Schnittleistung durch anhaftendes Gras am Messer und kann Grasbüschel herausreißen;
– Bei extrem hohem Gras empfiehlt es sich, den ersten Schnitt mit der maximalen Schnitthöhe durchzuführen und einen zweiten, tieferen Schnitt erst nach zwei bis drei Tagen vorzunehmen.
Der Rasen erhält ein besonders gleichmäßiges Bild, wenn er regelmäßig auf gleicher Höhe und abwechselnd in zwei Schnittrichtungen gemäht wird.

REGELMÄSSIGE WARTUNG

Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen stets fest angezogen sein, damit das Gerät betriebssicher bleibt. Eine regelmäßige Wartung ist Grundvoraussetzung für die Sicherheit des Benutzers sowie für die Zuverlässigkeit und hohe Leistung des Rasenmähers.
Lagern Sie das Gerät niemals mit Benzin im Tank innerhalb von Gebäuden, in denen Kraftstoffdämpfe mit offenem Feuer, Funken oder heißen Oberflächen in Kontakt kommen könnten. Lassen Sie den Motor vor dem Abstellen in geschlossenen Räumen vollständig abkühlen. Halten Sie zur Vermeidung von Brandgefahr insbesondere Motor, Auspuffschalldämpfer und den Lagerplatz von Reservebenzin stets frei von Grasresten, Laub und überschüssigem Schmierfett.

- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand von Auswurfklappe (Deflektor) und Grasfangkorb; tauschen Sie diese bei Beschädigung umgehend aus.
- Führen Sie das Ablassen von Kraftstoff ausschließlich im Freien an einem gut belüfteten Ort und bei abgekühltem Motor durch.
- Tragen Sie beim Aus- und Einbau des Schneidmessers stets schnittfeste Arbeitshandschuhe.
- Nach jedem Nachschärfen der Messerklinge muss zwingend deren Auswuchtung überprüft werden.

ACHTUNG: Stellen Sie vor sämtlichen Wartungs- oder Reparaturarbeiten den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab!

- Überprüfen Sie den Rasenmäher regelmäßig und stellen Sie sicher, dass sämtliche Grasablagerungen an der Unterseite des Mähgehäuses entfernt werden.
- Schmieren Sie in regelmäßigen Abständen die Radachsen und Lagerstellen mit einem geeigneten Schmiermittel.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand des Schneidmessers, da dieses wesentlichen Einfluss auf das Schnittbild und die Motorbelastung hat. Das Messer muss stets scharf und sauber ausgewuchtet sein.
- Prüfen Sie in regelmäßigen Intervallen den festen Sitz aller Schrauben und Muttern. Abgenutzte oder gelockerte Schraubverbindungen können schwere Schäden an Motor oder Rahmen verursachen.
- Trifft das Schneidmesser heftig auf ein festes Hindernis, stellen Sie den Mäher sofort ab und lassen Sie ihn in einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen (Kurbelwellen- und Messeraufnahmeprüfung).
- SCHNEIDMESSER: Das Messer besteht aus gehärtetem Qualitätsstahl. Um optimale Mähergebnisse zu erzielen, schärfen Sie das Messer regelmäßig etwa alle 25 Betriebsstunden nach. Achten Sie darauf, dass das Messer stets exakt ausgewuchtet ist: Stecken Sie dazu einen runden Metalldorn (Durchmesser 2–3 mm) durch die Mittelbohrung des Messers. Ist das Messer korrekt ausgewuchtet, bleibt es waagerecht in der Balance. Neigt sich eine Seite nach unten oder ist das Messer beschädigt, muss es nachbearbeitet bzw. ersetzt werden.
- Überprüfen Sie bei der Demontage des Messers stets auch den Messerträger (Messeraufnahme). Verschlissene oder beschädigte Teile sind sofort zu erneuern.

ACHTUNG: Verwenden Sie ausschließlich zugelassene Original-Ersatzteile. Minderwertige Nachbauteile können schwere Schäden am Rasenmäher verursachen und Ihre persönliche Sicherheit gefährden!

SERVICE UND KUNDENDIENST

Sollten Sie nach dem Kauf des Produkts einen Mangel feststellen, wenden Sie sich bitte an die Kundendienstabteilung Ihres Händlers (www.kaufbauer.de). Befolgen Sie beim Einsatz des Gerätes stets die Anweisungen dieser Betriebsanleitung. Garantieansprüche erlöschen, wenn am Gerät eigenmächtige Veränderungen vorgenommen oder die Vorschriften dieser Betriebsanleitung missachtet wurden.

VON DER GARANTIE AUSGESCHLOSSEN SIND:

- Natürlicher betriebsbedingter Verschleiß von Funktionsteilen (z. B. Messer, Keilriemen, Zündkerze, Luftfilter, Starterseil, Räder);
- Servicearbeiten im Rahmen der regulären Wartung und Pflege (z. B. Reinigung, Schmierung, Ölwechsel, Vergaser-/Zugeinstellung);
- Defekte durch äußere Einwirkungen (z. B. Witterungseinflüsse, starke Verschmutzung, überlagerter Kraftstoff oder unsachgemäßer Gebrauch);
- Mechanische Beschädigungen infolge von Sturz, Aufprall auf Steine/Hindernisse oder Gewalteinwirkung;
- Schäden durch unsachgemäße Handhabung, Betrieb ohne Motoröl, Überlastung oder Verwendung falscher Ersatzteile;
- Transportschäden bei eingesandten Reklamationsgeräten, die vom Eigentümer nicht ordnungsgemäß verpackt und gesichert wurden.

EINLAGERUNG

- Wenn Sie die Maschine über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, lagern Sie diese gemäß den folgenden Hinweisen ein, um die Lebensdauer deutlich zu verlängern:
- Entleeren Sie den Kraftstoff vollständig aus dem Kraftstofftank und dem Vergaser.
- Schrauben Sie die Zündkerze heraus, geben Sie ca. einen Teelöffel sauberes Motoröl in die Zylinderöffnung und ziehen Sie das Starterseil 2–3 Mal langsam durch, um den Zylinderraum zu konservieren; Zündkerze wieder einschrauben.
- Reinigen Sie sämtliche Außenflächen mit einem sauberen Tuch und lagern Sie die Maschine an einem sauberen, trockenen Ort.

10. TECHNISCHE DATEN

Motor	**139 cm³ Benzinmotor**
Motortyp	**4-Takt OHV, luftgekühlt**
Nennleistung	**2,5 kW**
Nenndrehzahl des Motors	**2800 min-1 (U/min)**
Hubraum	**139 cm³**
Startsystem	**Seilzugstarter (Handstart)**
Kraftstofftank-Volumen	**0,9 Liter**
Empfohlener Kraftstoff	**Bleifreies Benzin, mind. ROZ 95**
Motoröltank-Volumen	**0,5 Liter**
Empfohlenes Motoröl	**SAE 30 oder 15W-40**
Schnitthöhenverstellung	**Zentral, 8 Positionen**
Einstellbereich der Schnitthöhe	**25 – 75 mm**
Schnittbreite	**460 mm (46 cm)**
Volumen des Grasfangkorbs	**62 Liter**
Mähgehäuse (Chassis)	**Stahlblech**
Garantierter Schallleistungspegel	**96 dB(A) (gemessen 93,7 dB(A))**
Messunsicherheit	**K = 3 dB(A)**
Gewicht	**33,6 kg**

Änderungen von Text und technischen Parametern vorbehalten.

Änderungen im Text, im Design sowie in den technischen Spezifikationen können im Zuge der Produktweiterentwicklung ohne vorherige Ankündigung erfolgen; das Recht auf solche Änderungen bleibt ausdrücklich vorbehalten.

11. UMWELTSCHUTZ UND ENTSORGUNG

HINWEISE UND INFORMATIONEN ZUM UMGANG MIT GEBRAUCHTER VERPACKUNG

Geben Sie gebrauchtes Verpackungsmaterial an den von Ihrer Gemeinde vorgesehenen Wertstoffsammelstellen ab.



Die Maschine und ihr Zubehör bestehen aus verschiedenen recycelbaren Materialien wie Metall und Kunststoffen. Führen Sie ausgediente oder beschädigte Bauteile nach vollständigem Ablassen von Betriebsstoffen (Altöl und Kraftstoff an Schadstoffsammelstelle abgeben!) der getrennten Wertstoffsammlung zu. Informieren Sie sich bei Ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung.



Dieses Produkt erfüllt sämtliche grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geltenden EU-Richtlinien.

Änderungen im Text, im Design und in den technischen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung erfolgen; wir behalten uns das Recht auf technische Änderungen vor.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung.

12. GARANTIEKARTE

Modell: PROTECO 51.06-BS-139 Benzin-Rasenmäher 139 ccm (Art.-Nr. 60169)

Stempel und Unterschrift des Fachhändlers:

.....

Verkaufsdatum: ..... Seriennummer: .....

Vermerke über durchgeführte Reparaturen (Datum, Fehlerbeschreibung, Unterschrift):

1. .....

2. .....

3. .....

13. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Výrobek: 51.06-BS-139 Sekačka na trávu benzinová, 139 ccm PROTECO
Typ: BN46XMH-LC139

Výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení technických předpisů, tj. předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

Směrnice č. 2014/30/EU (Nařízení vlády ČR č. 117/2016 Sb.)
Směrnice č. 2015/863/EU (RoHS2) (Nařízení vlády ČR č. 391/2016 Sb.)
Směrnice č. 2006/42/EC (Nařízení vlády ČR č. 176/2008 Sb.)
Směrnice č. 2005/88/EC (Nařízení vlády ČR č. 198/2006 Sb.)

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN ISO 14982:2009
EN ISO EN ISO 5359-1:2013+A1
EN ISO EN ISO 5359-2:2013+A1+A2
AfPS GS 2014:01
EN ISO 3744:1995
ISO 11094:1991
EN 62231-4:2014+A1:2017
EN 62321-5:2014
EN 62321-7-2:2017
EN 62321-6:2015
EN IEC 63000:2018

Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA} 96 dB (A).
Posouzení shody bylo provedeno ve spolupráci s:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystrasse 2 – D - 90431 Nürnberg, Deutschland.

Na základě certifikátů a test reportů: 14708415 006, 14708741 009, S 50432007 0001, AM 50432036 0001, 14708741 009, 50315396 001, 50315396 001, B-R191227374.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: 21

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap
Podbřezí 63
518 03

V Podbřezí dne 21. 12. 2020

……
Libor Knap
jednatel společnosti

PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99
150 00 Praha 5 - Smíchov

WARTUNGS- UND EIGENNOTIZEN

WARTUNGS- UND EIGENNOTIZEN

PROTECO®

DE



Hersteller:
PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Betriebsstätte: Podbřezí 63, 518 03
www.proteco-naradi.cz

Vertrieb für Deutschland:
Firma Bauer International GmbH
Bärschstr. 1 A
02785 Olbersdorf
www.kaufbauer.de

PROTECO®